

(1) Empfänger/Consignee/Destataire Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno		(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations		Lieferschein (3) Nr. 00114512 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 05.01.2021	
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid		(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ Wagon ☐ Spediteur ☐ EUR ☐ Frachtgut ☐ fremd.Fahrzeug ☐ ☐ Eigentum ☐ eigen.Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐		(7) Anlieferung (Ist) Rechnung 101106	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref. 413	(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre 550003794701 19.06.2017	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre ref. C. Buchholz	(13) Hausruf 02191 / 5631 -101	(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. AB7084
(19) Versandart/Shipment/Expédition per LKW, Sped. DHL Freight	frei (20) unfrei ☒ X	(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage Siehe unten	(22) Versandzeichen/Marks/Marquage LKW	(23) Gesamtgewicht kg Brutto 634,00 Netto 519,00	
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destataire SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno					(26) Abladestelle 100 14248
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No. 0558726300 (2174) D-Teil	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage Kupplungskörper 1 x TBA-520857 40 x TBA-520881 129Stk 1 x TBA-520892 40 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 40 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317	(30) Menge/ Quantity/Quantité 5.160	(31) Einheit Stk	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) +/- Vermerke
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5160 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 02/01/21 Firma 			180284 774 501093 3727
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung	(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger (46) Rechnungsprüfung
Datum					
Name/ Nr					

08.01.2021 /08:46:14

Versender: (667981)



Finova Feinschneidtechnik GmbH
Am Weidenbroich 24
D-42897 Remscheid [Bergisch Born]

S P E D I T I O N S A U F T R A G

GST	Auftragsnummer	Eing.Datum
11	9 1 0 4 2 1 2 1	07.01.2021

Empfänger: (628062)

(17)

Schweitzer GmbH + Co
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D-71634 Ludwigsburg

Emons Spedition GmbH
Porschestrasse 1
D-71254 Ditzingen

Telefon : +49-7156-3581-0
Telefax : +49-7156-3581-390

Zeichen und Nummer	Anz.	Verp	Inhalt	Gewicht GFG
Magna, IT Modugno	1	KP	Ware	634 kg

Gesamt: 634 kg

***** Gelber Punkt bis 10-Uhr-Express

Frankatur: Unfrei (Rechn.folgt)

08.01.2021 /10:00 Bis-Termin

S V S-Versich-Wert: EUR 11500,00

Trans-Versich-Wert:

Versendernachnahme: EUR

Eingangstransport: E5001/01467
Vers.Sped.: Emons Spediti Köln

Quittung des Empfängers
Datum :
Uhrzeit:

Stempel / lesbare Unterschrift

nachzunehmende Kosten:

Bordero/Rk: NZH15/01167 Rel.: NZH15
634 kg TF: km

Fracht EUR

Zwischensumme EUR

Rollgeld am E-Ort EUR

Zwischensumme EUR

Mehrwertsteuer EUR
steuerfreie Kosten EUR
Versendernachnahme EUR

Gesamt EUR

Wir arbeiten ausschl. aufgrund der ADSp; jeweils neueste Fassung. SLVS-Versicherung über Schunck gezeichnet. Versicherungsbedingungen stehen auf Wunsch zur Verfügung. Erfüllungsort und Gerichtsstand für alle Ansprüche ist Köln.



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 07.01.2021

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-000070 vom 07.01.2021



21-000070

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.01.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 07.01.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	114512	1	COLLI	Getriebeteile	634	
Summe: Total:		1,00 COLLI		634,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 21-000070 empfangen am / Recu le 21-000070 marchandises le KUENIG RAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 11 GEN 2021 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto" verifica su qualità e quantità		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604